

Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: см.иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для прикротки термозоляционным материалом.
- P8: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самохранящие или имеющие собственную защиту.
- P13: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P14: II класс. В данном изделии заштито функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забеспечить чистоту в окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Декоративне кімце - елемент світильника. Вибір призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідним кваліфікаціям. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схеми монтажу: див. інструкцію. Перш ніж використовувати необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувати проводи необхідно таким чином, щоб уникнути контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремі елементи не є комплектом світильника. Слід застосувати тільки змінення види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережеви напругою і передбачуваними умовами експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовуватися всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Вибір живитися виключно номінального напругою, або у напругою з ексаною діапазону. У виробі використовуватися джерела освітлення з вказаними в інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Вибір може нагрітися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. інструкцію. Вибір заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пилю, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення кус 2-значна та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулювання кута світильника.
- P6: Вибір відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).
- P7: Вибір не притосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P8: Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовуватися лише всередині приміщень.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світильник, у якому можна застосувати самоохороняючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном.
- Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P14: Клас II. Вибір, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати ішої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LI

PASKIRTIS / TAİKŪMAS
Dekoratyvinis žiedas - šviestuvo komponentas. Gaminy s skirtas varoti be bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuoti ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Priejantį elementai laida turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įreikstais gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso šviestuvo. Naudoiti tik minėtus šviestuvo rūšis - žr. paveikslėlių. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo (tampą) ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.

FUNKCIONALUMO BRUOZAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausa audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviestuvo šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviestovo šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminy gali būti iki pardinotos temperatūros. Neuzdengti gaminio apdangalais. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuvu reikia išvengti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su susiliosiomis apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviestovo šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Šviestovo šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui atausus. žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviestovo šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Šviestuvo kampinė reguliacija.
- P6: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P8: III klasė - Gaminy, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Apsauga nuo kietai kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojų gali tureti šviestuvus (jo šviestovo šaltinis) nuo apšviestamų vietų ir objektų.
- P12: Šviestuvai, kuriuose galima laikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosaugą gaubtą.
- P13: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus
- P14: II klasė - Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaia. Papildomą informaciją apie Kanlux markės gaminius tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Dekoratīvs gredzens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantotajām.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir pierēnotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir pierēnots mehāniskās piesietinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tā, veidā, lai tie neaizskārtu saskāre ar izstrādājuma iesildītājam daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētās gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvēlas atbilstoši elektrotīkla spriegumam un eksploatacijas apstākļiem.

FUNKCIONALĀS IPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpā iekšā.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Izstrādājums jāaģādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti. kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilt līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūrai. Neapklāiet izstrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovietoj tā, veidā, lai tie neaizskārtu saskāre ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spiedēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisies. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisies: skatīties iliustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Gaismekļa leņķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojumu nedrīkst pakārt ar termoizolācijas materiālu.
- P8: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegums kas ir augstāki nekā drošie.
- P9: Lietot tikai telpu iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbolis nozīmē minimālo atālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avoti) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apakšu.
- P13: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
- P14: Klase II. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrosokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālu versiju ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

12V

HLDR-GX5.3 Index: 72109

220-240V~

BR-GZ10 Index: 72369

12V

220-240V~

12V

MR16 Index: 72109

220-240V~

JDR Index: 72369

GB Note: Do not use / **DE Achtung:** Nicht verwenden / **FR Attention:** Ne pas utiliser / **IT Nota:** Non utilizzare / **PL Uwaga:** Nie stosować / **CZ Pozor:** Nepoužívat / **HU Figyelem:** Nem alkalmazható / **RO/MD Atenție:** Nu utilizați / **BG Внимание:** Да не се използва / **RU/UY Внимание:** Не применять / **UA Увага:** Не застосовувати / **LT Pastaba:** Nenaudoti / **LV Uzmanību:** Nelietot

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~ 50/60Hz

12V, HLDR-GX5.3 SC-1 [25590]

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

SC-1 [25590]

220-240V~, BR-GZ10

GB Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. **DE** Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. **FR** En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utiliser la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. **IT** Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. **PL** Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. **CZ** V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabídky Kanlux) - index: 25590. **SK** Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použiť krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. **HU** 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. **RO/MD** Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. **BG** при използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. **RU/UY** При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуем использовать заслонки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. **UA** з використаним джерелом світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використовувати корпус SC (з пропозиції Kanlux) - index: 25590. **LT** Naudojant šviestovo šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. **LV** Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakam izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590.